

Službeni list

Europske unije

L 97



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 62.

8. travnja 2019.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/554 od 5. travnja 2019. o izmjeni Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o davanju ovlaštenja strojovođama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/555 od 5. travnja 2019. o 298. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom 6

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

- ★ Odluka br. 63/2018 Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država od 20. ožujka 2019. koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u sektorskom prilogu za elektromagnetsku kompatibilnost [2019/556] 9
- ★ Odluka br. 64/2018 Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država od 20. ožujka 2019. koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom prilogu za elektromagnetsku kompatibilnost [2019/557] 11
- ★ Odluka br. 65/2018 Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država od 20. ožujka 2019. koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom prilogu za telekomunikacijsku opremu i u Sektorskom prilogu za elektromagnetsku kompatibilnost [2019/558] 13

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ Odluka br. 66/2019 Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država od 20. ožujka 2019. koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u sektorskom prilogu za telekomunikacijsku opremu [2019/559] 15

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/554

od 5. travnja 2019.

o izmjeni Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o davanju ovlaštenja strojovođa koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o davanju ovlaštenja strojovođa koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice⁽¹⁾, a posebno njezin članak 31.,

budući da:

- (1) Točkom 8. Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ utvrđuje se koje znanje jezika moraju posjedovati strojovođe kako bi se mogli aktivno i učinkovito sporazumijevati u redovnim, otežanim i izvanrednim situacijama. Usto, za strojovođe se može odobriti izuzeće od zahtijevanog znanja jezika na dijelovima pruge između državne granice i pograničnih stanica određenih za prekogranične operacije. Kako bi se povećala fleksibilnost, a da se pritom ni na koji način negativno ne utječe na sigurnost, potrebno je izmijeniti točku 8. Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ.
- (2) Ne smatra se da su zahtjevi iz točke 8. Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ najdjelotvorniji način za postizanje visoke razine sigurnosti uz održavanje učinkovitog rada željezničke mreže. To je posebno vidljivo kada nastanu prekidi na željezničkoj mreži države članice zbog kojih se vlakovi moraju preusmjeravati kroz susjedne države članice. Tada se žurno traže strojovođe s posebnim znanjem jezika kako bi se promet nastavio neprekinuto odvijati.
- (3) Potrebno je istražiti alternative postojećim jezičnim zahtjevima kako bi se povećala fleksibilnost, a zadržala barem usporediva razina sigurnosti s postojećim zahtjevima. Te bi alternative mogle biti ciljaniji jezični zahtjevi (tj. s naglaskom na specifičnu željezničku terminologiju) ili niža zahtijevana razina znanja jezika u kombinaciji s alternativnim sredstvima kako bi se omogućilo učinkovito sporazumijevanje. Tim bi se alternativama trebalo osigurati aktivno i učinkovito sporazumijevanje u redovnim, otežanim i izvanrednim situacijama.
- (4) Kako bi se pribavili pouzdani podaci o djelotvornosti alternativnih mogućnosti, nužno ih je ispitati u svakodnevnim operacijama. Stoga bi njihov učinak trebalo procjenjivati u stvarnim uvjetima u okviru pilot-projekata u dvjema fazama. U prvoj bi upravitelji infrastrukture i željeznički prijevoznici trebali provesti pilot-projekte u koje će uključiti alternativna sredstva i strojovođe koji ispunjuju zahtjeve iz točke 8. Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ. Ako se u prvoj fazi tim pilot-projektima dokaže da alternativna sredstva djelotvorno dopunjuju poznavanje jezika strojovođa, u drugoj bi se fazi pilot-projekti trebali organizirati sa strojovođama sa

⁽¹⁾ SL L 315, 3.12.2007., str. 51.

znanjem jezika nižim od onog koji se zahtijeva točkom 8. Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ te korištenjem alternativnih sredstava čija je djelotvornost dokazana u prvoj fazi. Željeznički prijevoznik i upravitelj infrastrukture zajednički bi od Komisije trebali zatražiti izuzeće kako bi se provela druga faza.

- (5) Trebalo bi pojasniti uloge i odgovornosti svih uključenih strana, poput Komisije, nacionalnih tijela nadležnih za sigurnost i Agencije Europske unije za željeznice, kad je riječ o procesu podnošenja i razmatranja zahtjeva za izuzeće i izvođenju pilot-projekata.
- (6) Ključno je da u procesu podnošenja zahtjeva za izuzeće sudjeluju nacionalna tijela nadležna za sigurnost. Zahtjev koji zajednički podnose željeznički prijevoznik i upravitelj infrastrukture trebao bi biti popraćen pozitivnim mišljenjem tih tijela.
- (7) Za pripremu planiranih pilot-projekata i procjenu njihova učinka potrebno je vrijeme. Međutim, dodatnu je fleksibilnost u pogledu jezičnih zahtjeva potrebno što prije pravno utemeljiti/opravdati kako bi se s pilot-projektima započelo što prije i tako pripremilo za moguće prekide na željezničkoj mreži EU-a. Zbog toga ne bi trebalo biti potrebno da države članice prenesu nova pravila u svoja zakonodavstva, nego bi se ona i bez toga trebala početi primjenjivati.
- (8) Točka 8. Priloga VI. sadržava samostojeći skup pravila – da bi ih se razumjelo, ne mora se pozivati na druge dijelove tog priloga ili Direktive 2007/59/EZ. Stoga bi se ovim aktom o izmjeni trebala predvidjeti izravno primjenjiva pravila.
- (9) Radi jasnoće bi trebalo zamijeniti cijelu točku 8., bez obzira na to što se izmjene ne odnose na cijelu točku.
- (10) Stručne kvalifikacije osoblja koje obavlja sigurnosno važne zadaće koje uključuju izravan kontakt između željezničkog prijevoznika i upravitelja infrastrukture i uvjeti za njihovu sigurnost i zdravlje na radu definirani u Odluci Komisije 2012/757/EU ⁽²⁾. Zahtjevi iz te odluke dopunjuju zahtjeve iz Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ.
- (11) U skladu s člankom 31. Direktive 2007/59/EZ provedeno je savjetovanje s tijelima predstavljenima u Europskom odboru za socijalni dijalog u željezničkom sektoru.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora iz članka 32. stavka 1. Direktive 2007/59/EZ,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Točka 8. Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ zamjenjuje se sljedećim:

„8. JEZIK

- (1) Strojovođe koji s upraviteljem željezničke infrastrukture moraju komunicirati o pitanjima koja su bitna za sigurnost moraju posjedovati potrebno znanje barem jednog od jezika koje odredi dotični upravitelj infrastrukture. Njihovo znanje jezika mora im omogućiti aktivno i učinkovito sporazumijevanje u redovnim, otežanim i izvanrednim situacijama. Moraju znati upotrebljavati poruke i komunikacijske metode utvrđene u TSI-ju ‚Odvijanje prometa i upravljanje prometom‘.
- (2) Da bi zahtjevi iz stavka 1. bili ispunjeni, strojovođe moraju razumjeti (usmeno i pismeno) te znati komunicirati (usmeno i pismeno) na razini B1 Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike (ZERO)) Vijeća Europe.

⁽²⁾ Odluka Komisije 2012/757/EU od 14. studenoga 2012. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost podsustava „odvijanje i upravljanje prometom“ željezničkog sustava u Europskoj uniji i o izmjeni Odluke 2007/756/EZ (SL L 345, 15.12.2012., str. 1.), kako je posljednje izmijenjena Uredbom Komisije (EU) 2015/995 (SL L 165, 30.6.2015., str. 1.).

- (3) Ako se željezničko prometovanje odvija na dijelovima pruge između državne granice i pograničnih stanica određenih za prekogranične operacije, upravitelj infrastrukture može odobriti izuzeće od zahtjeva iz stavka 2. za strojovođe vlakova kojima upravlja željeznički prijevoznik ako se primjenjuje sljedeći postupak:
- (a) željeznički prijevoznik od upravitelja infrastrukture traži izuzeće za dotične strojovođe. Kako bi se prema podnositeljima zahtjeva pravedno i jednako postupalo, upravitelj infrastrukture svaki podneseni zahtjev za izuzeće procjenjuje istim postupkom, a taj postupak ulazi u izvješće o mreži;
 - (b) upravitelj infrastrukture odobrava izuzeće ako željeznički prijevoznik dokaže da je uspostavio dostatne mjere za osiguravanje komunikacije između dotičnih strojovođa i osoblja upravitelja infrastrukture u redovnim, otežanim i izvanrednim situacijama, kako je predviđeno u stavku 1.;
 - (c) s pomoću svojih sustava upravljanja sigurnošću željeznički prijevoznici i upravitelji infrastrukture osiguravaju da je dotično osoblje upoznato s tim pravilima i mjerama te da je odgovarajuće osposobljeno.
- (4) Jedan željeznički prijevoznik ili više njih u suradnji s jednim upraviteljem infrastrukture ili više njih (podnositelji zahtjeva) mogu izvoditi pilot-projekte radi ispitivanja alternativnih načina za osiguranje učinkovitog sporazumijevanja zahtijevanog stavkom 1. Primjenjuje se sljedeći postupak:
- (a) podnositelji zahtjeva utvrđuju predmetne dijelove mreže i prirodu usluga, početno trajanje pilot-projekta i posebno:
 - i. navode područje primjene pilot-projekta;
 - ii. navode koje alternativne jezične kompetencije predlažu;
 - iii. opisuju dodatne alate koje predlažu koristiti za potporu sporazumijevanju u redovnim, otežanim i izvanrednim situacijama;
 - iv. pokazuju kako alternativne jezične kompetencije i dodatni alati, integrirani u njihove sustave upravljanja sigurnošću (*), osiguravaju barem usporedivu razinu sigurnosti kako bi se tako u cijelosti ispunili zahtjevi iz stavka 1.;
 - v. objašnjavaju kako će u svojem sustavu upravljanju sigurnosti provesti pilot-projekt, uključujući programe osposobljavanja i dokumentaciju rezultata; i
 - vi. savjetuju se s predstavnicima dotičnog osoblja tijekom pripremanja zahtjeva.
 - (b) Podnositelji zahtjeva traže mišljenje predmetnih nacionalnih tijela nadležnih za sigurnost koja su im izdala rješenja o sigurnosti/rješenja o sigurnosti za upravljanje željezničkom infrastrukturom, kao i Agencije Europske unije za željeznice ako nastupa kao tijelo za izdavanje rješenja o sigurnosti (ovlašćujuća tijela). Svako ovlašćujuće tijelo u roku od 60 dana otkad je zadnje predmetno ovlašćujuće tijelo zaprimilo zahtjev daje mišljenje o tome osigurava li se alternativnim sredstvom barem usporediva razina sigurnosti kako bi se tako u cijelosti ispunili zahtjevi iz stavka 1. Ako sudjeluje više ovlašćujućih tijela, potiče ih se da surađuju i koordiniraju se.
- U mišljenju se posebno ocjenjuje jesu li ispunjeni sljedeći uvjeti:
- i. jesu li predložene alternativne jezične kompetencije i drugi alati za komunikaciju dovoljni da bi se dotični strojovođe i osoblje upravitelja infrastrukture mogli učinkovito sporazumjeti u redovnim, otežanim i izvanrednim situacijama;
 - ii. jesu li sustavi podnositelja zahtjeva za upravljanje sigurnošću prilagođeni upotrebi alternativnih jezičnih kompetencija i drugih alata za komunikaciju;
 - iii. jesu li podnositelji zahtjeva dostavili dokaze da su ti alati ispitani u stvarnim uvjetima i jesu li pritom sudjelovali strojovođe koji ispunjavaju jezične zahtjeve iz stavka 2.;
 - iv. jesu li svi dotični članovi osoblja željezničkog prijevoznika i upravitelja infrastrukture odgovarajuće osposobljeni u okviru njihovih sustava upravljanja sigurnošću.

Ako se mišljenja razlikuju, primjenjuju se odredbe iz drugog podstavka točke 5.

- (c) Podnositelji zahtjeva zajednički Komisiji podnose zahtjev za izuzeće od stavka 2., uključujući mišljenja ovlašćujućih tijela i detaljan opis pilot-projekta na kojem se mišljenja temelje. Alternativno tomu, sudionici projekta mogu među sobom imenovati koordinatora, a on može podnijeti zajednički zahtjev u ime svih sudionika projekta.
- (5) Komisija u roku od 60 dana od zaprimanja potpunog zahtjeva odobrava izuzeće od stavka 2. pod sljedećim uvjetima:
- (a) ako su mišljenja ovlašćujućih tijela pozitivna; i
- (b) ako se pokaže da su osigurani ravnopravno i nediskriminatorno postupanje sa svim zahtjevima te pravna dosljednost na razini Unije.

Ako se mišljenja razlikuju, ili ako neko od ovlašćujućih tijela ne da mišljenje u propisanom roku, podnositelji zahtjeva mogu od Komisije zatražiti pronalaženje međusobno prihvatljivog rješenja, u suradnji s uključenim stranama. Ako se međusobno prihvatljivo rješenje ne pronađe u roku od 90 dana nakon zaprimanja zahtjeva za izuzeće, smatrat će se da je pilot-projekt odbijen. Komisija može zatražiti mišljenje Agencije Europske unije za željeznice, a to i čini ako je mišljenje svih ovlašćujućih tijela negativno.

- (6) Izuzeće se odobrava na ograničeno razdoblje i nije dulje od 36 mjeseci. Ako je izuzeće odobreno za kraće razdoblje, može ga se obnoviti pod uvjetom da ukupno ne bude dulje od 36 mjeseci.
- (7) Ako to zatraže zainteresirani željeznički prijevoznici i ako je opravdano, upravitelj infrastrukture drugim željezničkim prijevoznicima koji se koriste dijelom mreže na kojem je pilot-projekt u tijeku nudi mogućnost sudjelovanja u pilot-projektu, pod uvjetom da na to pozitivno mišljenje daju predmetna ovlašćujuća tijela. Upravitelj infrastrukture o takvom dodatnom sudjelovanju obavješćuje Komisiju.

Ako se područje primjene pilot-projekata promijeni, misleći posebice na dio mreže na kojem se izvodi pilot-projekt, alternativne jezične kompetencije i dodatne alate korištene za komunikaciju, primjenjuje se postupak iz točke 4.

- (8) Željeznički prijevoznik i upravitelj infrastrukture osiguravaju da se odvijanje pilot-projekta odgovarajuće evidentira u njihovim sustavima upravljanja sigurnošću. Evidencija se čuva 24 mjeseca nakon kraja pilot-projekta, konkretno o uključenom osoblju, osposobljavanju koje su prošli, uslugama i svim problemima na koje se tijekom pilot-projekta naišlo. Sve se relevantne informacije uključuju u dopunske potvrde dotičnih strojovođa.
- (9) Na kraju svakog pilot-projekta uključeni željeznički prijevoznici i upravitelji infrastrukture izvješćuju predmetna ovlašćujuća tijela. Ako je izuzeće dulje od jedne godine, željeznički prijevoznici i upravitelji infrastrukture izvještaj podnose svake godine u okviru svojih godišnjih izvješća o sigurnosti u skladu s člankom 9. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/798. Predmetna nacionalna tijela nadležna za sigurnost o rezultatima pilot-projekata izvješćuju u svojim godišnjim izvješćima u skladu s člankom 19. Direktive (EU) 2016/798. Agencija Europske unije za željeznice analizira rezultate pilot-projekata na temelju zajedničkog okvira za ocjenjivanje i podnosi izvješće Komisiji.
- (10) Komisija može suspendirati odobreno izuzeće ako smatra da uvjeti više nisu ispunjeni ili ako sigurnost postane dvojben. Nacionalno tijelo nadležno za sigurnost, željeznički prijevoznik ili upravitelj infrastrukture odmah izvješćuju Komisiju ako sigurnost postane i na koji način dvojben.
- (11) Agencija Europske unije za željeznice na svojim stranicama objavljuje popis pilot-projekata koje je odobrila Komisija, uključujući kratak opis projekata, razdoblje za koje su odobreni i sve ostale relevantne informacije, primjerice prestanak ili suspenziju projekata.

(*) Prema članku 9. Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu tri mjeseca od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. travnja 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/555**od 5. travnja 2019.****o 298. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a) i članak 7.a stavak 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora na temelju te uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda odlučio je 29. ožujka 2019. izmijeniti šest unosa na popisu osoba, skupina i subjekata na koje bi se trebalo primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora.
- (3) Samo jednu od izmjena u unosima koje je izmijenio Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda nije potrebno prenijeti u Uredbu (EZ) br. 881/2002.
- (4) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. travnja 2019.

*Za Komisiju,**u ime predsjednika,**Voditelj Službe za instrumente vanjske politike*⁽¹⁾ SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

PRILOG

Prilog I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 881/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi:

„Sayf-Al Adl (*alias* (a) Mohammed Salahaldin Abd El Halifam Zidan. Datum rođenja: 11.4.1963. Mjesto rođenja: Guvernat Monufia, Egipat. Državljanstvo: egipatsko. (b) Muhamad Ibrahim Makkawi. Datum rođenja: i. 11.4.1960., ii. 11.4.1963. Mjesto rođenja: Egipat. Državljanstvo: egipatsko. (c) Ibrahim al-Madani; (d) Saif Al-'Adil; (e) Seif al Adel). Datum rođenja: 11.4.1963. Mjesto rođenja: Guvernat Monufia, Egipat. Državljanstvo: egipatsko. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 25.1.2001.”

zamjenjuje se sljedećim:

„Mohammed Salahaldin Abd El Halim Zidane (*alias* (a) Sayf-Al Adl. Datum rođenja: 11.4.1963. Mjesto rođenja: Guvernat Monufia, Egipat. Državljanstvo: egipatsko. (b) Muhamad Ibrahim Makkawi. Datum rođenja: i. 11.4.1960., ii. 11.4.1963. Mjesto rođenja: Egipat. Državljanstvo: egipatsko. (c) Ibrahim al-Madani; (d) Saif Al-'Adil; (e) Seif al Adel). Datum rođenja: i. 11.4.1963., ii. 11.4.1960. Mjesto rođenja: Guvernat Monufia, Egipat. Državljanstvo: egipatsko. Ostali podaci: odgovoran za čuvanje Usume bin Ladena (preminuo). Kosa: tamna. Oči: tamne. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 25.1.2001.”

2. Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi:

„Yassin Syawal (*alias* (a) Salim Yasin, (b) Yasin Mahmud Mochtar, (c) Abdul Hadi Yasin, (d) Muhamad Mubarak, (e) Muhammad Syawal, (f) Yassin Sywal, (g) Abu Seta, (h) Mahmud, (i) Abu Muamar, (j) Mubarak). Datum rođenja: Oko 1972. Državljanstvo: indonezijsko. Druge informacije: u bijegu od prosinca 2003.”

zamjenjuje se sljedećim:

„Yassin Syawal (*alias* (a) Salim Yasin, (b) Yasin Mahmud Mochtar, (c) Abdul Hadi Yasin, (d) Muhamad Mubarak, (e) Muhammad Syawal, (f) Yassin Sywal, (g) Abu Seta, (h) Mahmud, (i) Abu Muamar, (j) Mubarak). Datum rođenja: 3.9.1962. Mjesto rođenja: Makassar, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Ostali podaci: u bijegu od prosinca 2003. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 9.9.2003.”

3. Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi:

„Amor Mohamed **Ghedeir** (*alias* (a) Abdelhamid Abou Zeid, (b) Youcef Adel, (c) Abou Abdellah, (d) Abid Hammadou). Datum rođenja: oko 1958. Mjesto rođenja: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (pokrajina) Illizi, Alžir. Državljanstvo: alžirsko. Ostali podaci: (a) ime majke je Benarouba Bachira; (b) ime oca je Mabrouk. Datum uvrštenja na popis iz članka 2.a stavka 4. točke (b): 3.7.2008.”

zamjenjuje se sljedećim:

„Amor Mohamed **Ghedeir** (*alias* (a) Abdelhamid Abou Zeid, (b) Youcef Adel, (c) Abou Abdellah, (d) Abod Hammadou, rođen 12. prosinca 1965., u Dougurgu, Wilaja (pokrajina) Ouarla, Alžir (kako je bio prethodno naveden). Datum rođenja: oko 1958. Mjesto rođenja: Deb-Deb, Amenas, Wilaya (pokrajina) Illizi, Alžir. Državljanstvo: alžirsko. Ostali podaci: (a) ime majke je Benarouba Bachira; (b) ime oca je Mabrouk. Ostali podaci: navodno preminuo 24. veljače 2013. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 3.7.2008.”

4. Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi:

„Mohamed **Lahbous** (*alias* (a) Mohamed Ennouini, (b) Hassan, (c) Hocine). Datum rođenja: 1978. Mjesto rođenja: Mali. Državljanstvo: malijsko. Adresa: Mali. Datum uvrštenja na popis iz članka 2.a stavka 4. točke (b): 24. listopada 2013.”

zamjenjuje se sljedećim:

„Mohamed **Lahbous** (*alias* (a) Mohamed Ennouini, (b) Hassan, (c) Hocine). Datum rođenja: 1978. Mjesto rođenja: Mali. Državljanstvo: malijsko. Adresa: Mali. Ostali podaci: član organizacije Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest (MUJAO). navodno preminuo 14. veljače 2018. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 24.10.2013.”

5. Podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi:

„Nusret Imamovic (također poznat kao Nusret Sulejman Imamovic). Datum rođenja: (a) 26.9.1971., (b) 26.9.1977. Državljanstvo: bosanskohercegovačko. Broj putovnice: (a) 349054 (broj bosanskohercegovačke putovnice), b) 3490054 (broj bosanskohercegovačke putovnice). Adresa: Sirijska Arapska Republika (od rujna 2015.). Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.2.2016.”

zamjenjuje se sljedećim:

„Nusret Imamovic (*alias* Nusret Sulejman Imamovic). Datum rođenja: (a) 26.9.1971., (b) 26.9.1977. Mjesto rođenja: Miljanovci, općina Kalesija, Bosna. Državljanstvo: bosanskohercegovačko. Broj putovnice: (a) 349054 (broj bosanskohercegovačke putovnice), b) 3490054 (broj bosanskohercegovačke putovnice). Adresa: Sirijska Arapska Republika (od rujna 2015.). Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.2.2016.”

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

**ODLUKA br. 63/2018 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU SPORAZUMA
O UZAJAMNOM PRIZNAVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I SJEDINJENIH AMERIČKIH
DRŽAVA**

od 20. ožujka 2019.

**koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u sektorskom prilogu za
elektromagnetsku kompatibilnost [2019/556]**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država, a posebno članke 7. i 14.,

budući da Zajednički odbor treba donijeti odluku o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom prilogu,

ODLUČIO JE:

1. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz Dodatka A uvrštava se na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu „Pristup EZ-a na tržište SAD-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za elektromagnetsku kompatibilnost.
2. Stranke su u pogledu tijela za ocjenjivanje sukladnosti navedenog u Dodatku A zajednički utvrdile specifičan opseg proizvoda i područje primjene postupaka za ocjenjivanje sukladnosti za koje je uvršteno na popis i nadležne su za održavanje popisa.

Ovu Odluku, sastavljenu u dva primjerka, potpisuju predstavnici Zajedničkog odbora koji su ovlašteni djelovati u ime stranaka za potrebe izmjene Sporazuma. Ova Odluka stupa na snagu od datuma zadnjeg potpisa.

U ime Sjedinjenih Američkih Država

James C. SANFORD

Potpisano u Washingtonu 21. veljače 2019.

U ime Europske unije

Ignacio IRUARRIZAGA

Potpisano u Bruxellesu 20. ožujka 2019.

DODATAK A

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz EZ-a uvršteno na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu „Pristup EZ-a na tržište SAD-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za elektromagnetsku kompatibilnost

SMEE

ZI des Blanchisseries

Rue de Taille

38500 Voiron

FRANCUSKA

**ODLUKA br. 64/2018 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU SPORAZUMA
O UZAJAMNOM PRIZNAVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I SJEDINJENIH AMERIČKIH
DRŽAVA**

od 20. ožujka 2019.

**koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom prilogu za
elektromagnetsku kompatibilnost [2019/557]**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država,
a posebno članke 7. i 14.,

budući da Zajednički odbor treba donijeti odluku o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom
prilogu,

ODLUČIO JE:

1. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz Dodatka A uvrštava se na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu
„Pristup EZ-a na tržište SAD-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za elektromagnetsku kompatibilnost.
2. Stranke su u pogledu tijela za ocjenjivanje sukladnosti navedenog u Dodatku A zajednički utvrdile specifičan opseg
proizvoda i područje primjene postupaka za ocjenjivanje sukladnosti za koje je uvršteno na popis i nadležne su za
održavanje popisa.

Ovu Odluku, sastavljenu u dva primjerka, potpisuju predstavnici Zajedničkog odbora koji su ovlašteni djelovati u ime
stranaka za potrebe izmjene Sporazuma. Ova Odluka stupa na snagu od datuma zadnjeg potpisa.

U ime Sjedinjenih Američkih Država

James C. SANFORD

Potpisano u Washingtonu 21. veljače 2019.

U ime Europske unije

Ignacio IRUARRIZAGA

Potpisano u Bruxellesu 20. ožujka 2019.

DODATAK A

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz EZ-a uvršteno na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu „Pristup EZ-a na tržište SAD-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za elektromagnetsku kompatibilnost

PKM electronic GmbH
Ohmstraße 1
84160 Frontenhausen
NJEMAČKA

**ODLUKA br. 65/2018 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU SPORAZUMA
O UZAJAMNOM PRIZNAVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I SJEDINJENIH AMERIČKIH
DRŽAVA**

od 20. ožujka 2019.

**koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom prilogu za
telekomunikacijsku opremu i u Sektorskom prilogu za elektromagnetsku kompatibilnost
[2019/558]**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država,
a posebno članke 7. i 14.,

budući da Zajednički odbor treba donijeti odluku o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom
prilogu,

ODLUČIO JE:

1. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz Dodatka A uvrštava se na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu
„Pristup SAD-a na tržište EZ-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za telekomunikacijsku opremu.
2. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz Dodatka B uvrštava se na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu
„Pristup SAD-a na tržište EZ-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za elektromagnetsku kompatibilnost.
3. Stranke su u pogledu tijela za ocjenjivanje sukladnosti navedenog u Dodatku A i Dodatku B zajednički utvrdile
specifičan opseg proizvoda i područje primjene postupaka za ocjenjivanje sukladnosti za koje je uvršteno na popis
i nadležne su za održavanje popisa.

Ovu Odluku, sastavljenu u dva primjerka, potpisuju predstavnici Zajedničkog odbora koji su ovlašteni djelovati u ime
stranaka za potrebe izmjene Sporazuma. Ova Odluka stupa na snagu od datuma zadnjeg potpisa.

U ime Sjedinjenih Američkih Država

James C. SANFORD

Potpisano u Washingtonu 21. veljače 2019.

U ime Europske unije

Ignacio IRUARRIZAGA

Potpisano u Bruxellesu 20. ožujka 2019.

DODATAK A

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz SAD-a uvršteno na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu „Pristup SAD-a na tržište EZ-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za telekomunikacijsku opremu

PCTEST Engineering Laboratory, Inc.
7185 Oakland Mills Road
Columbia, Maryland 21046
Sjedinjene Američke Države

DODATAK B

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz SAD-a uvršteno na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu „Pristup SAD-a na tržište EZ-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za elektromagnetsku kompatibilnost

PCTEST Engineering Laboratory, Inc.
7185 Oakland Mills Road
Columbia, Maryland 21046
Sjedinjene Američke Države

**ODLUKA br. 66/2019 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU SPORAZUMA
O UZAJAMNOM PRIZNAVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I SJEDINJENIH AMERIČKIH
DRŽAVA**

od 20. ožujka 2019.

**koja se odnosi na uvrštenje tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u sektorskom prilogu za
telekomunikacijsku opremu [2019/559]**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država,
a posebno članke 7. i 14.,

budući da Zajednički odbor treba donijeti odluku o uvrštenju tijela za ocjenjivanje sukladnosti na popis u Sektorskom
prilogu,

ODLUČIO JE:

1. Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz Dodatka A uvrštava se na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu
„Pristup EZ-a na tržište SAD-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za telekomunikacijsku opremu.
2. Stranke su u pogledu tijela za ocjenjivanje sukladnosti navedenog u Dodatku A zajednički utvrdile specifičan opseg
proizvoda i područje primjene postupaka za ocjenjivanje sukladnosti za koje je uvršteno na popis i nadležne su za
održavanje popisa.

Ovu Odluku, sastavljenu u dva primjerka, potpisuju predstavnici Zajedničkog odbora koji su ovlašteni djelovati u ime
stranaka za potrebe izmjene Sporazuma. Ova Odluka stupa na snagu od datuma zadnjeg potpisa.

U ime Sjedinjenih Američkih Država

James C. SANFORD

Potpisano u Washingtonu 21. veljače 2019.

U ime Europske unije

Ignacio IRUARRIZAGA

Potpisano u Bruxellesu 20. ožujka 2019.

DODATAK A

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti iz EZ-a uvršteno na popis tijela za ocjenjivanje sukladnosti u stupcu „Pristup EZ-a na tržište SAD-a” u odjeljku V. Sektorskog priloga za telekomunikacijsku opremu

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS)
Ronda de la Font del Carme, s/n
08193 Bellaterra. BARCELONA
Španjolska

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR